

Reseña.

# **KLEIN, Irene. La ficción de la memoria. La narración de las historias de vida.**

Esteban Grippaldi.

Cita:

Esteban Grippaldi (2015). *KLEIN, Irene. La ficción de la memoria. La narración de las historias de vida. Reseña.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/esteban.grippaldi/5>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pTsw/c2f>

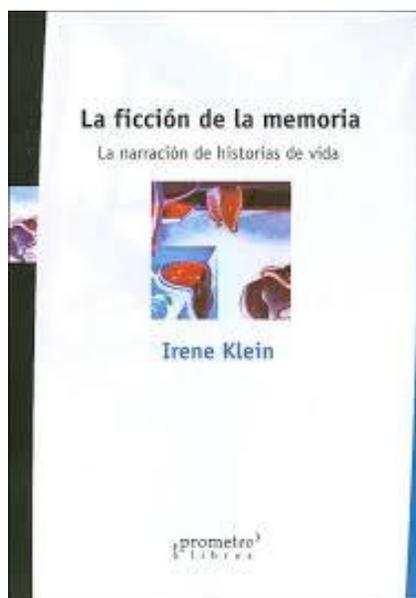


Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.  
Para ver una copia de esta licencia, visite  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

**Informe de Adscripción en investigación**  
**Metodología de la investigación cualitativa**

KLEIN, Irene. *La ficción de la memoria. La narración de las historias de vida*. Buenos Aires, Prometeo Libros, 2008, páginas 192.



**Autor:** Esteban Grippaldi

**Director de la adscripción:** Ernesto Meccia

**Reseñas:** Método Relatos de vida

**Carrera:** Licenciatura en Sociología

**Libro:** *La ficción de la memoria. La narración de las historias de vida*. Prometeo Libros, Buenos Aires, (2008).

**Autora:** KLEIN, Irene<sup>1</sup>.

### **Introducción:**

El presente libro de Irene Klein forma parte de la tesis realizada para la obtención de la maestría en Análisis del discurso en Facultad de filosofía y letras. Como sostiene la autora en las primeras pagina, la obra es una investigación empírica producto de una larga actividad docente en la cátedra Taller de expresión de la Carrera de comunicación en la facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

En el libro se propone al lector el análisis narrativo de diversos fragmentos de relatos de vidas. A continuación se pretende realizar un registro de lectura metodológica sobre la obra. En esta reseña se intenta abordar los siguientes ejes a) Los elementos de la perspectiva del método de los relatos de vida b) Las preguntas y objetivos de investigación; c) Una descripción del problema al que intentan dar respuesta el investigador; d) Identificación y reflexión sobre la/s unidad/es de observación; e) Las categorías teóricas que utiliza para la indagación del problema; f) Una síntesis de las principales conclusiones del trabajo; g) Una reflexión sobre: 1 la relación entre conclusiones y preguntas y 2 sobre las ventajas y limitaciones del método aplicado.

a) Los elementos de la perspectiva cualitativa presentes en la propuesta de investigación

Klein desarrolla una estrategia de investigación cualitativa. Como se observará con más detenimiento a continuación, esta perspectiva se evidencia en sus categorías analíticas, el posicionamiento epistemológico, el método y en la técnica de producción y recolección de los datos.

La autora mediante el uso de la técnica de la entrevista en profundidad -técnica utilizada principalmente bajo una estrategia cualitativa- obtiene lo que denomina “narración oral de vida”.

---

<sup>1</sup> Irene Klein (1956, Buenos Aires) se desempeña como docente en la Carrera de Ciencias de la Comunicación de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. La autora es Profesora en Letras por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y Magíster en Análisis del Discurso en la misma facultad. Está escribiendo su tesis “La poética del objeto en la literatura argentina contemporánea” en el marco del Doctorado de la Universidad Nacional de La Plata. Es autora de diversos libros, entre los que se destacan: “El Taller del escritor universitario” (2007, en colaboración); “La Narración” (2007), “Escribir. Antes, yo no sabía que sabía” (2010, en colaboración).

Esta categoría refiere al proceso narrativo a través del cual un sujeto cuenta –en una situación de entrevista- su propia historia de vida (Klein 2008: 15). Realiza un análisis narrativo de los datos, recuperando mediante las voces de los entrevistados los significados que le asignan a los acontecimientos vividos. Este conjunto de decisiones metodológicas se encuentran estrechamente vinculadas a una estrategia de investigación cualitativa.

b) Las preguntas y objetivos de investigación.

Las preguntas que guían la investigación son: “¿Qué es lo que narra? Si la narración se funda en el relato de una experiencia temporal ¿en qué se funda el significado de esa experiencia, tanto real como ficticia, para que sea digna de ser narrada?” (Klein 2008: 12). ¿Qué se narra en los relatos de vida como algo digno de contar? La autora pregunta acerca de las estrategias de los narradores para dotar de sentidos a las experiencias. Indaga en las formas narrativa de esas historias, las estrategias que utiliza el narrador para producir determinados efectos de lectura y respuestas emocionales en su interlocutor. El objetivo de investigación, según afirma la autora es atender a la construcción de la identidad narrativa. A partir del capítulo II, una vez desarrollada la perspectiva conceptual, analiza las identidades narrativas de los narradores, observando fragmentos de los relatos de vida. En esta investigación no se reconoce un recorte espacio-temporal de los objetivos y preguntas.

c) Una descripción del problema al que intenta dar respuesta el investigador

La elección del tema y el título del libro están asociados a su historia personal. Rastrea el interés en los relatos de vida desde su infancia en la cual el padre le contaba anécdotas sobre su pasado. En esta interacción no se trata de saber si existía una correspondencia entre los hechos y las palabras porque narrador y narratario compartían un pacto tácito, bajo el cual “creían fervientemente en la verdad de esa ficción que dictaba su memoria” (Klein 2008: 11).

Como sostiene la autora, “Más allá de la trama silenciosa que guía toda elección y de la que nunca podemos dar cuenta con absoluta precisión” (Klein 2008: 11), el problema de investigación es también producto de su práctica docente en la cátedra “Taller de Expresión”. Junto a los estudiantes realizó el trabajo de análisis narrativo de historias de vida recogidas y transcritas. Este análisis de un extenso corpus de entrevistas contiene una carga teórica que es medular en la construcción del problema que intenta responder. De este modo, sostiene que los narradores inscriben su experiencia en una temporalidad y mediante el relato moldean sus identidades. El

problema construido a partir, principalmente, de la teoría de la narratividad presente en los tres tomos de *Tiempo y Narración* de Paul Ricoeur, gira en torno a la identidad narrativa. Por tanto, este estudio analiza la “narración en sí misma, esto es la construcción de la identidad narrativa” (Klein 2008: 13).

d) Identificación y reflexión sobre la/s unidad/es de observación.

La unidad de observación son entrevistas obtenidas y transcritas por los estudiantes de la cátedra “Taller de Expresión” de la Carrera de Comunicación en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, realizadas a allegados en función del interés en los relatos del narrador y de la capacidad narrativa de los mismos.

e) Las categorías teóricas que utiliza para la indagación del problema

Irene Klein utiliza la teoría de la narratividad de Paul Ricoeur, específicamente los tres tomos de *Tiempo y narración* (Ricoeur 1995 [1985]). Desde esta perspectiva, es mediante el relato que el sujeto puede darle sentido a su presencia en el mundo y construir su propia historicidad, es decir su ser en la historia. En este sentido, sostiene la autora “Las narraciones de vida surgen de la imperiosa necesidad del sujeto de saber quién es: la respuesta al “Quién soy” solo puede ser narrativa porque el sujeto es en la medida en que se puede relatar” (Klein 2008: 16). Basada en las categorías del filósofo francés, la autora sostiene que la re-construcción del pasado como lo ya-sido está presente en toda narración porque re-construir implica tanto una selección de hechos como su configuración en un unidad significativa. El relato de vida representa el objeto ausente – el pasado-, que es asimismo una re-construcción y reconfiguración a través del lenguaje. Las vivencias pasadas son una reconstrucción discursiva en la que participa la imaginación y memoria del narrador. La identidad narrativa, categoría medular en su investigación, es la manera construir la identidad a partir de la narración, esto es de configurar una historia de sí mismo coherente a través de esquemas narrativos aprendidos en la cultura.

Además, en las primeras páginas del libro establece un recorte conceptual del objeto de estudio, al sostener que centra su mirada en el género testimonial que denomina “Narración de vida”. Este comparte con el testimonio, en primer lugar, que ambos pueden centrarse en una vida completa como también en hechos aislados y significativos de la vida del protagonista. En segundo lugar comparte el modo de producción, esto es la *autorización letrada* que involucran la grabación y transcripción de la entrevista por un interlocutor letrado. Tercero, la *función ejemplarizante* que

consiste en un pacto implícito con el lector, el cual implica su voluntaria aceptación de la verdad del relato. El narrador convierte al oyente en testigo de segundo orden. Pero la *función ejemplarizante* y la *autorización letrada* presentan diferencias entre testimonio y narración de vida que validan la distinción. Lo que distingue a ambos géneros es la postura del narrador; el testimonio implica un reto al statu quo de una sociedad dada; la narración de vida se centra en la vivencia de un sujeto singular e individual. El primero denuncia hechos de represión, exclusión, marginación; el segundo, es una postura individualista del narrador. Narración de vida es un discurso sobre la vida íntima, mientras que el testimonio es un discurso acerca de la vida pública o acerca del yo en la esfera pública. La unidad de análisis de la investigación son las narraciones orales de vida definidas como relatos informales, espontáneos que no suelen constituir un corpus completo, sino un conjunto más o menos ordenado de anécdotas, recuerdos personales o fragmentos de vida que narra un sujeto.

Bajo esta perspectiva teórica y mediante este recorte conceptual, en cada capítulo construye “categorías guías” centrales para analizar partes específicas de las “tramas narrativas”. A modo de mención las categorías construidas y definidas a lo largo de la investigación son: *topografía del recuerdo*, *historias legibles*, *ritos de pasaje*, *las formas del relato*. Estas les permiten analizar en torno a un eje particular las diversas narrativas y estrategias de enunciación de los narradores. Para la construcción de estas categorías y para su análisis la autora realiza una búsqueda de predominancias, de relatos que suelen utilizar recursos semejantes. Pero en torno a una categoría, no solo analiza las regularidades sino también las diferencias. Para el análisis de los relatos Klein otorga centralidad a los signos lingüísticos tales como pronombres personales, uso del impersonal, deícticos espacio-temporales, entre otros. Si bien la autora se apoya en la teoría de la narración de Paul Ricoeur, sin embargo esta perspectiva no la priva de utilizar para la interpretación de los entrevistados un conjunto más amplio de autores provenientes de diversas disciplinas de las ciencias sociales. Entre estos se destacan: Douglas, Turner, Benjamín, Borges, Pampillo, White, entre otros.

f) Una síntesis de las principales conclusiones del trabajo.

Klein concluye su trabajo sosteniendo, en concordancia con la perspectiva teórica asumida, que los relatos de vida narran los cambios, puesto que la identidad se inscribe en la experiencia del cambio. Para narrar es preciso referir a un obstáculo, problema o dificultad. La ausencia de estos imposibilita la narración de vida. Para dotar de sentido a la experiencia los narradores

recurren a la problematización. En este sentido dice: “se sabe que hechos y familias felices no producen historias” (Klein 2008: 186). Las características que constituyen al relato se sintetizan según la autora en transformación, problematización, sentido.

g) Una reflexión sobre: 1. la relación entre conclusiones y preguntas y 2. sobre las ventajas y limitaciones del método aplicado)

En la conclusión retoma el problema central: ¿Por qué se narra lo que se narra? ¿Qué han elegido los diferentes narradores para contar de sus vidas? ¿Podemos señalar parámetros comunes en los relatos en base a los cuales ciertos acontecimientos son elegidos y otros no? ¿En función de que se narra? ¿En función de que decide el narrador decide finalizar la anécdota o recuerdo que relata? (Klein 2008: 185). En respuesta a estas cuestiones sostiene que los relatos de vida narran los cambios ya que la identidad se inscribe en la experiencia del cambio. Los narradores precisan referirse a un obstáculo, problema o dificultad. De este modo, dotan de sentido a la experiencia al recurrir a la problematización. Por tanto, el significado de las experiencias, tanto reales como ficticias, para que sea digna de ser narrada reside en la construcción de una problemática en la trama narrativa.

Pero, esta respuesta al problema de investigación tiende a visualizar “parámetros comunes” generales que disminuyen la complejidad y la multiplicidad de las estrategias de las narrativas, expuestas con claridad en el cuerpo del trabajo. Durante el desarrollo construye categorías que dejan de manifiesto las variedades en las maneras de problematizar y dar sentido a la experiencia en diversas partes de las tramas narrativas. Pero en la conclusión, no retoma estos análisis, priorizando las convergencias generales antes que las diferencias. De este modo, se pregunta por los parámetros comunes en las identidades de los narradores y en la conclusión se orienta a una respuesta que privilegia las regularidades generales de los narradores.

En relación a la pregunta y a los objetivos de investigación el método que utiliza presenta un conjunto de ventajas. Los relatos de vida le permiten indagar en torno a las formas de contar las historias, de dar forma a las experiencias a través del lenguaje, los recursos lingüísticos utilizados sin necesidad de recurrir a otras técnicas de recolección de datos más allá de la entrevista. Además, Klein vincula la perspectiva teórica de la teoría de la narratividad de Ricoeur con el método, con ello respeta a lo largo del trabajo el mismo posicionamiento epistemológico de verosimilitud del relato. Rechaza de esta manera la pretensión de correspondencia entre el relato

y la realidad, para situarse en el plano del discurso de los actores y sus estrategias narrativas. Además, esta perspectiva es mantenida en durante todo el cuerpo de la exposición.